UNITED NATIONS NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEWYORK

REFERENCE. NV/90/28

The enclosed communication, available in English and Spanish, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Angola and Chile to the United Nations.

9 August 1990

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en espanol, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents d'Angola et du Chili auprès de l'Organisation.

9 August 1990

REGEIV
AUG

PERMANENT MISSION OF THE
PEOPLE'S REPUBLIC OF ANGOLA
TO THE UNITED NATIONS

PERMANENT MISSION OF THE
REPUBLIC OF CHILE TO THE
UNITED NATIONS

New York, August 8, 1990

Sir,

We have the honor to inform you that the Governments of the People's Republic of Angola and the Republic of Chile today have suscribed a protocol concerning the establishment of diplomatic relations between the two countries, the text is as follows:

"*The Governments of the People's Republic of Angola and the Republic of Chile, desirous of strengthening their ties of friendship and co-operation on the basis of the principles of mutual respect and in accordance with the norms of international law, the principles embodied in the Charter of the United Nations and the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 1961.*

cc : SG
orig : Jensen
cc : Spiers
Fleischhauer
VD
AS/D

His Excellency
Mr. Javier Pérez de Cuéllar
Secretary General of the
United Nations
New York

Convinced that the best means of strengthening international peace and security is through understanding and friendly relations among nations,

Have decided to establish formal diplomatic relations at the ambassadorial level with effect from 8 August 1990".

We would request Your Excellency to circulate this communication as a United Nations document, and we take this opportunity to renew to Your Excellency, the assurances of our highest consideration.

MANUEL PEDRO PACAVIRA
Ambassador
Permanent Representative
of the Republic of Angola
to the United Nations

Permanent Mission of the People's Republic of Angola to the United Nations

JUAN SOMAVIA
Ambassador
Permanent Representative
of the Republic of Chile
to the United Nations

MISION DE CHILE ANTE LAS NACIONES UNIDAS

MISION PERMANENTE DE LA
REPUBLICA POPULAR DE ANGOLA
ANTE LAS NACIONES UNIDAS

MISION PERMANENTE DE LA
REPUBLICA DE CHILE ANTE
LAS NACIONES UNIDAS

Nueva York, 8 de agosto de 1990

Excelencia,

Tenemos el honor de informarle que los Gobiernos de la República Popular de Angola y la República de Chile han suscrito hoy un protocolo con motivo del establecimiento de relaciones diplomáticas entre los dos países, cuyo texto es el siguiente:

"Los Gobiernos de la República de Chile y la República Popular de Angola, interesados en consolidar los vínculos de amistad y cooperación sobre la base de los principios de mutuo respeto y de acuerdo con las normas de Derecho Internacional, los principios consagrados en la Carta de las Naciones Unidas, y la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas de 1961,

Al Señor
Don Javier Pérez de Cuéllar
Secretario General de las
Naciones Unidas
Nueva York.

Convencidos de que la mejor forma de fortalecer la paz y la seguridad internacionales es a través del entendimiento y amistad entre las naciones,

Han decidido establecer relaciones diplomáticas formales a nivel de Embajadores a partir del 8 de agosto de 1990."

Solicitamos a Su Excelencia que se circule esta comunicación como un documento de Naciones Unidas, y aprovechamos la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia, las seguridades de nuestra más alta y distinguida consideración.

MANUEL PEDRO PACAVIRA
Embajador
Representante Permanente
de la República Popular
de Angola ante las
Naciones Unidas

Permanent Mission of the People's Republic of Angola to the United Nations

JUAN SOMAVIA
Embajador
Representante Permanente
de la República de Chile
ante las Naciones Unidas

MISION DE CHILE ANTE NACIONES UNIDAS